

## **Migraciones contemporáneas y racismo en América Latina**



Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina

**EDITORA**

*Gissela DÁVILA COBO*

**COORDINADOR EDITORIAL**

*Gabriel GIANNONE*

**CONSEJO DE REDACCIÓN**

*Amparo CADAVID*

UNIMINUTO, Colombia

*Ana María DURÁN*

Universidad del Azuay, Ecuador

*Eduardo GUTIÉRREZ*

Pontificia Universidad Javeriana de Colombia

*Eliana del Rosario HERRERA HUÉRFANO*

UNIMINUTO, Colombia

*Octavio ISLAS*

Universidad de los Hemisferios, Ecuador

*Daniel Fernando LÓPEZ JIMÉNEZ*

Universidad de los Hemisferios, Ecuador

*Efendy MALDONADO*

UNISINOS, Brasil

*Claudio Andrés MALDONADO RIVERA*

Universidad Católica de Temuco, Chile

*Fernando ORTIZ*

Universidad de Cuenca, Ecuador

*Abel SUING*

Universidad Técnica Particular de Loja, Ecuador

*Nancy Graciela ULLOA ERAZO*

Pontificia Universidad Católica del Ecuador (Sede Ibarra)

*Jair VEGA*

Universidad del Norte, Colombia

*José VILLAMARÍN CARRASCAL*

Universidad Central del Ecuador

*Jenny YAGUACHE,*

Universidad Técnica Particular de Loja, Ecuador

## **EDITORES ASOCIADOS**

### ***Norteamérica***

***Jesús GALINDO***

Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México

### ***Centroamérica***

***Hilda SALADRIGAS,***

Universidad de La Habana, Cuba

### ***Área Andina***

***Karina HERRERA MILLER,***

Universidad Mayor de San Andrés, Bolivia

### ***Cono Sur***

***Lorena Mónica ANTEZANA BARRIOS***

Universidad de Chile

### ***Brasil***

***Denis PORTO RENÓ,***

Universidade Estadual Paulista, Brasil

## **CONSEJO CIENTÍFICO INTERNACIONAL**

***Rosa María ALFARO***

CALANDRIA, Perú

***Enrique BUSTAMANTE***

Universidad Complutense de Madrid, España

***Mauro CERBINO***

FLACSO, Ecuador

***Eliseo COLÓN***

Universidad de Puerto Rico

***Miquel DE MORAGAS***

Universidad Autónoma de Barcelona, España

***José Manuel DE PABLOS***

Universidad de La Laguna, España

***Carlos DEL VALLE ROJAS,***

Universidad de La Frontera, Chile

***Heidi FIGUEROA SARRIERA***

Universidad de Puerto Rico

***Raúl FUENTES***

ITESO, México

***Valerio FUENZALIDA***

Pontificia Universidad Católica de Chile

**Raúl GARCÉS**

Universidad de La Habana, Cuba

**Juan GARGUREVICH**

Pontificia Universidad Católica del Perú

**Bruce GIRARD**

Comunica.org

**Alfonso GUMUCIO**

Universidad Mayor de San Andrés, Bolivia

**Antonio HOHLFELDT**

PUCRS. Porto Alegre, Brasil

**Gabriel KAPLÚN**

Universidad de la República, Uruguay

**Margarida María KROHLING KUNSCH**

USP. Brasil

**Margarita LEDO ANDIÓN**

USC. España

**José Carlos LOZANO RENDÓN**

Universidad Internacional de Texas A&M. EE.UU.

**Amparo María MARROQUÍN PARDUCCI**

Universidad Centroamericana, El Salvador

**Jesús MARTÍN-BARBERO**

Universidad Nacional de Colombia

**Guillermo MASTRINI**

Universidad Nacional de Quilmes, Argentina

**María Cristina MATA**

Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

**Armand MATTELART**

Universié Paris 8, Francia

**Toby MILLER**

Cardiff University, Reino Unido

**Walter NEIRA**

Universidad de Lima, Perú

**Neyla PARDO**

Universidad Nacional de Colombia

**Antonio PASQUALI**

Universidad Central de Venezuela

**Cílicia KROHLING PERUZZO**

Universidade Metodista de São Paulo, Brasil

**María Teresa QUIROZ**

Universidad de Lima, Perú

**Isabel RAMOS**

FLACSO, Ecuador

**Rossana REGUILLO**

ITESO, Universidad Jesuita de Guadalajara, México

**Germán REY**

Pontificia Universidad Javeriana, Colombia

**Hernán REYES**

CIESPAL, Ecuador

**Omar RINCÓN**

CEPER - Universidad de Los Andes, Colombia

**Hilda SALADRIGAS**

Universidad de La Habana, Cuba

**César Ricardo SIQUEIRA BOLAÑO**

Universidade Federal de Sergipe, Brasil

**Muniz SODRÉ**

Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil

**Guillermo SUNKEL**

CEPAL - Naciones Unidas, Chile

**Erick TORRICO**

Universidad Andina Simón Bolívar, Bolivia

**Gaëtan TREMBLAY**

Université du Québec, Canadá

**CHASQUI, Revista Latinoamericana de Comunicación** es una publicación académica pionera en el escenario de debate del campo comunicológico latinoamericano. Ha sido creada en el año 1972 y, desde entonces, es editada por CIESPAL, con sede en Quito, Ecuador.

Se publica de forma cuatrimestral, tanto en formato impreso como digital. Su modalidad expositiva es el artículo o ensayo científico. Los textos se inscriben en una perspectiva de investigación y están elaborados en base a una rigurosidad académica, crítica y de propuesta teórica sólida.

Para la selección de sus artículos Chasqui realiza un arbitraje por medio de pares académicos bajo el sistema doble ciego, por el que se garantiza el anonimato de autores y evaluadores. Para llevar adelante el proceso contamos con una extensa nómina de especialistas en diversas áreas de la comunicación y las ciencias sociales.

Chasqui se encuentra indexada en las siguientes bases de datos y catálogos:



#### **CIESPAL**

##### **Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina**

Av. Diego de Almagro N32-133 y Andrade Marín • Quito, Ecuador

Teléfonos: (593 2) 254 8011/ Ext. 231

[www.ciespal.org](http://www.ciespal.org)

[www.revistachasqui.org](http://www.revistachasqui.org)

[chasqui@ciespal.org](mailto:chasqui@ciespal.org)

ISSN: 1390-1079

e-ISSN: 1390-924X

##### **Coordinadora Monográfico Chasqui 138**

María Emilia Tijoux

**Suscripciones:** [isanchez@ciespal.org](mailto:isanchez@ciespal.org)

##### **Maquetación**

Arturo Castañeda Vera

Las ilustraciones utilizadas en este número se basan en escenas de la vida del Pueblo Mapuche.

*Los textos publicados son de exclusiva responsabilidad de sus autores.*



Reconocimiento-SinObraDerivada

CC BY-ND

Esta licencia permite la redistribución, comercial y no comercial, siempre y cuando la obra no se modifique y se transmita en su totalidad, reconociendo su autoría.

## **9 EDITORIAL**

- 9 Las migraciones contemporáneas: un imperativo categórico para la consolidación democrática alternativa y humanizante**

Gissela DÁVILA COBO  
Camilo MOLINA

## **15 TRIBUNA**

- 17 Los mares esquizofrénicos y la transnación caribeña**

Carole BOYCE-DAVIES

## **33 MONOGRÁFICO. Migraciones contemporáneas y racismo en América Latina**

- 35 Introducción: La migración y el valor de las Ciencias Sociales**

María Emilia TIJOUX & Gabriel GIANNONE

- 39 Direitos humanos e migrações: o exercício da solidariedade e empatia como perspectiva de um estado cidadão**

Luana NASCIMENTO PERIN & Vera Lucia SPACIL RADDATZ

- 57 Inmigración, instituciones locales y conflictos socio-espaciales: El caso de la Población Lo Hermida en Peñalolén**

Pedro PALMA & Javier RUIZ-TAGLE

- 79 Tácticas y estrategias de evasión del racismo cotidiano de trabajadores 'negros' en Santiago de Chile**

Cristian Alexis CABELLO Valenzuela & Simón PALOMINOS

- 99 Educación y trabajo. Construcciones representacionales acerca de migrantes africanos en Buenos Aires. Un abordaje cuantitativo**

Gisele KLEIDERMACHER

- 117 Retórica mediática y migración. Las representaciones de la migración en las narrativas post 9/11 del New York Times**

Gerardo VILLALOBOS ROMO

- 135 A saga e o sofrimento do outro senegalês: a construção do racismo em representações midiáticas da migração**

Liliane DUTRA BRIGNOL & Nathália DREY COSTA

- 149 Medios digitales y esfera pública: la conversación política sobre migración en el sitio Cubadebate**

Elisa Beatriz RAMÍREZ HERNÁNDEZ & Ángela Cristina SALGUEIRO MARQUES

- 175 Cine migratorio ecuatoriano: Archivo y memoria de la migración en dos películas ecuatorianas**

María Teresa GALARZA NEIRA

- 191 Estigmatización social mapuche en Bio Bio, Chile. La realidad construida por los informativos de TV**

Fernando FUENTE-ALBA CARIOLA & Darío CAÑETE PACHECO

- 211 **La migración europea al Ecuador (1935-1955). La visión diplomática de la llegada de colectivos problemáticos: los judíos**

Emiliano GIL-BLANCO & Antonio J. CANELA-RUANO

## **229 ENSAYO**

- 231 **Prácticas culturales y comunicacionales en el encierro. La cárcel y sus sentidos en disputa**

María Silvia CHIPONI & Mauricio Carlos MANCHADO

- 251 **Apropiación tecnológica por comunicadores mapuche. Reflexiones desde la praxis comunicacional**

Claudio MALDONADO RIVERA

- 271 **Infancia en el cine: notas para una relación entre máquinas visuales e identidad**

Claudia Alejandra CALQUIN DONOSO & Irene Verónica MAGAÑA

- 291 **Uma experiência de educomunicação inovadora: as histórias em quadrinhos sobre nanotecnologia produzidas no Brasil**

Josemari QUEVEDO & Eloisa BELING LOOSE

- 317 **Produção de sentidos e estratégia: interfaces entre a comunicação organizacional e o noticiário de negócios**

Víctor Marcio LAUS REIS GOMES, Renata ANDREONI & Ceci DA COSTA DIEHL

## **331 INFORME**

- 333 **Mídias sociais e produção de subjetividades: subversões de pessoas não-binárias através do Twitter**

Mariana SOMAVIRA, Tainan Pauli TOMAZETTI & Nísia MARTINS DO ROSÁRIO

- 353 **Regulación de la prensa en Santiago de Cuba: periódico Sierra Maestra y emisora CMKC**

Rosalí TRUJILLO OLIVARES

- 369 **Política de comunicación en los planes de gobierno del Partido de los Trabajadores (PT) entre 1989-2014**

Ivonete DA SILVA LOPES

- 385 **Lutas simbólicas no campo jornalístico argentino: um estudo bourdieusiano da lei de meios**

Pedro Henrique DE OLIVEIRA COUTINHO & André Filipe REID DOS SANTOS

- 401 **Modelo institucional en medios estatales argentinos. El caso del Sistema Nacional de Medios Públicos (2003-2009)**

Alejandro LINARES

## **423 RESEÑAS**



# **Medios digitales y esfera pública: la conversación política sobre migración en el sitio Cubadebate**

*Digital media and public sphere: political conversation about  
migration on Cubadebate site*

*Meios digitais e esfera pública: a conversaço política sobre migraço  
no site Cubadebate*

—

**Elisa Beatriz RAMÍREZ HERNÁNDEZ**

Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil / elisabeatriz88@gmail.com

**Ângela Cristina SALGUEIRO MARQUES**

Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil / angelasalgueiro@gmail.com

—

*Chasqui. Revista Latinoamericana de Comunicación*

*N.º 138, agosto-noviembre 2018 (Sección Monográfico, pp. 149-170)*

*ISSN 1390-1079 / e-ISSN 1390-924X*

*Ecuador: CIESPAL*

*Recibido: 29-12-2017 / Aprobado: 28-07-2018*

## Resumen

Este artículo explora el potencial político de la conversación cívica online para la constitución de esferas públicas alternativas en Cuba. Se articula el análisis de los comentarios sobre migración en el sitio *Cubadebate* con un examen crítico del ambiente y contexto social más amplio en que los mensajes circulan, con el objetivo de identificar cómo los interlocutores definen problemas comunes, explicitan las premisas morales que sustentan sus opiniones y establecen una relación ética con la alteridad. Se evidenció así que la apropiación de cubanos de espacios virtuales para conversaciones sobre problemas que les afectan, incluso en medios del gobierno, contribuye a la reconfiguración de sus posibilidades de actuación autónoma en el escenario de transformaciones del país.

**Palabras clave:** comunicación digital; Cuba; autonomía; espacios virtuales; ciudadanía.

## Abstract

This article explores political potentiality of online civic conversation for the constitution of alternative public spheres in Cuba. The analysis of the comments on migration in the *Cubadebate* site is articulated with a critical examination of the environment and the wider social context surrounding messages, in order to identifying how the interlocutors define common problems, how they explain moral premises supporting their opinions and how they establish an ethical relationship with otherness. It became clear that the appropriation of virtual spaces by Cubans for conversations about problems that affect them, even in mainstream media, contributes to the reconfiguration of their possibilities of autonomous action in the transformative scenario of the country.

**Keywords:** digital communication; Cuba; autonomy; virtual spaces; citizenship.

## Resumo

Este artigo explora o potencial político da conversação cívica online para a constituição de esferas públicas alternativas em Cuba. Articula-se a análise de comentários sobre migração no site *Cubadebate* com um exame crítico do ambiente e contexto social mais amplo em que circulam essas mensagens, com o objetivo de identificar como os interlocutores definem problemas comuns, explicitam as premissas que sustentam suas opiniões e estabelecem uma relação ética com a alteridade. Evidenciou-se assim que a apropriação dos cubanos de espaços virtuais para conversações sobre problemas que lhes afetam, mesmo em meios governistas, contribui para a reconfiguração de possibilidades de sua atuação autônoma diante do cenário de transformações no país.

**Palavras-chave:** comunicação digital; Cuba; autonomia; espaços virtuais; cidadania.

## 1. Introducción

En julio de 2007, el presidente cubano Raúl Castro (2007) motivó el debate crítico ciudadano sobre cuestiones de relevancia nacional. Sin embargo, la formación de la opinión pública tiene aún un “espacio deficiente en las instituciones del sistema político y un bajo nivel de expresión en los medios de comunicación” (Valdés, 2009, p. 161). El sistema mediático hegemónico, dirigido por el Partido Comunista de Cuba (PCC), se caracteriza por la falta de espacios que reflejen el heterogéneo espectro político cubano y por la parcialidad en los análisis informativos (Marques & Herrera, 2016). Sin embargo, el control del Estado sobre las instituciones comunicativas no ha impedido el surgimiento de diferentes tipos de redes sociales y grupos que convergen en torno de demandas e intereses comunes (Armony, 2003, p. 20). Esos nuevos espacios se insertan en un contexto de reformas impulsadas por el gobierno –a partir de 2010– bajo la etiqueta de “actualización del modelo económico socialista”.

La emergencia de ambientes alternativos de comunicación online acompaña un panorama de otras transformaciones recientes que han dinamizado un poco la realidad cubana, como son: la apertura del sector de negocios privados, medidas sociales como la reforma migratoria (2013), la reaproximación diplomática con el gobierno estadounidense durante el mandato del presidente Barack Obama, las expectativas ante la sucesión política del actual presidente cubano Raúl Castro (2018), entre otras. Aunque permanecen vigentes prácticas políticas verticalizadas que limitan la autonomía de los sujetos para el debate político, lo cierto es que la proliferación de escenarios de discusión y prácticas cotidianas de conversación, incluso fuera del control estatal, tensionan el modelo ideológico hegemónico.

En este artículo abordamos las posibilidades de configuración de esferas públicas alternativas en torno de las conversaciones e interacciones que pueden nacer en el interior de los medios liderados por el gobierno. Con ese objetivo, analizamos las conversaciones online sobre migración en el sitio gubernamental *Cubadebate.cu* y sus potencialidades dentro de un escenario de transformaciones culturales en la sociedad cubana actual. La migración, en este caso, constituye una realidad transversal al período revolucionario, visible a través de varios éxodos migratorios posteriores a la Revolución (1959) y en las tensiones históricas con los Estados Unidos por adoptar medidas que privilegian a los cubanos y estimulan la emigración tanto ilegal como legalmente (Ley de Ajuste Cubano, 1966). Mientras la legislación cubana ha definido históricamente un tipo de emigración sin retorno, por considerarse ese un acto de traición a la Patria, el pueblo cubano ha tenido que lidiar día a día con la pérdida y la fragmentación familiar provocadas por ese fenómeno. Este trabajo revela precisamente cómo los relatos sobre la migración en el imaginario revolucionario, los cambios generacionales y la expansión de las fronteras nacionales en el ámbito digital desafían una cultura política cristalizada durante casi 60 años.

## 2. Un breve diseño de la presencia de esferas públicas en Cuba

Una sistematización de las esferas públicas cubanas incluiría, según Herrera (2016), la esfera política oficial, la esfera cultural/intelectual, la esfera opositora, la esfera crítica alternativa oficialmente tolerada, y la esfera diaspórica –integrada por los cubanos emigrados en el extranjero. La esfera política oficial –arenas deliberativas formales– estaría compuesta por el P.C.C., los organismos del Estado y del Gobierno. En segundo lugar, la esfera pública cultural/intelectual abarca los espacios de reunión y publicaciones de las organizaciones sociales subordinadas al P.C.C., centros culturales, artísticos, académicos, y medios estatales.

Por otro lado, se encuentra la esfera pública opositora, integrada por organizaciones y colectivos que abogan por el cambio del sistema político en Cuba, aunque sin una gran estructuración ni impacto social. El tercer punto del mapa es lo que llamamos de esfera pública alternativa oficialmente tolerada, o sea, espacios de debate con posicionamientos críticos, pero que al mismo tiempo reconocen la legitimidad del sistema político socialista cubano. Algunas de las publicaciones alternativas online que integran este grupo incorporan también colaboraciones de cubanos de la diáspora, de forma que ambas llegan a interconectarse en algunos aspectos.

Con respecto al reciente desarrollo de Internet en Cuba, observamos que la multiplicidad de espacios comunicativos en red y sus interconexiones con la realidad offline posibilitan el aumento de oportunidades de debate en la sociedad, debilitando en alguna medida las fronteras entre lo oficial, tolerado, crítico, o subversivo. A pesar de que en Cuba se registra uno de los servicios de conexión más caros y precarios del mundo, es posible identificar ya un acelerado crecimiento de usuarios<sup>1</sup> que actúan en la configuración de nuevos espacios públicos en red. Sin embargo, el avance de Internet en Cuba está marcado también por el control casi absoluto de las telecomunicaciones por el gobierno, lo que repercute en restricciones de navegación, pues son bloqueados muchos dominios de páginas extranjeras, redes sociales o sitios considerados “subversivos” por las autoridades de la Isla.

Hasta el momento, investigaciones más profundas sobre ambientes digitales cubanos han abordado la actuación de medios alternativos como los *blogs*, sus propuestas comunicativas y el impacto que han tenido en el sistema mediático y político del país (Díaz, 2014; Rafuls, 2015). Los *blogs* llegaron a posicionarse como herramientas efectivas de comunicación online en Cuba después de la segunda mitad de los años 2000; sin embargo, el reciente auge de medios alternativos online en diferentes formatos y el incremento del acceso popular a otros espacios como redes sociales implican una reconfiguración constante del panorama comunicativo online en la Isla (Herrera, Hernández & Corcho, 2017). Se

1 Usuarios de Internet en Cuba han aumentado recientemente de 27% (2014) a 40% (2016). (ONEI, 2017, p. 7)

puede decir, así, que el foco de los estudios se ha concentrado hasta ahora en el ámbito de la producción de esos medios más que en la circulación y recepción de esos contenidos en la *web*. Por otro lado, el avance de nuevos medios en la sociedad cubana se enfrenta a obstáculos como: el no reconocimiento por el gobierno cubano, lo que los desconecta con el resto de las arenas discursivas y políticas del país estructuradas en torno al Partido-Estado; el no respaldo legal en la legislación vigente; los problemas de financiamiento; las limitaciones de acceso público al servicio de Internet, lo que dificulta de forma general la visibilidad y el impacto de esos medios en la vida cotidiana de la mayoría de la población. La circulación de los cubanos en espacios discursivos online es aún un fenómeno incipiente en la Isla, que tensiona incluso a las autoridades gubernamentales con respecto a las políticas de comunicación pública vigentes en Cuba. Diferentemente de esos espacios, el sitio *Cubadebate*, por pertenecer al engranaje mediático gubernamental, consigue transitar mejor entre las grandes audiencias que llegan a ese espacio a través de medios tradicionales y de amplio impacto nacional como la televisión y los diarios. Esa especie de autorización oficial, sumada a las posibilidades de interacción y la política editorial adoptada por el sitio, han permitido que se establezcan espacios de discusión en esta plataforma que resultarían alternativos con respecto al panorama mediático cubano.

El sitio *Cubadebate*, creado en 2003, se ha convertido en un punto de referencia nacional e internacional<sup>2</sup>, a pesar de tratarse solo de un portal en formato de repositorio de noticias. La actualización de la plataforma para la Web 2.0 –en 2009– posibilitó una apropiación diferenciada de los lectores, a través de discusiones críticas que difícilmente son encontradas en otros ambientes mediáticos tradicionales del poder político hegemónico en la Isla. Percibimos así que en la conversación online generada en *Cubadebate* se aproximan experiencias de la vida privada y narrativas públicas, intereses particulares y colectivos de los interlocutores que se encuentran para intentar entender las implicaciones de los acontecimientos que les afectan. En ese sentido, más allá del perfil editorial o la naturaleza de los contenidos de un medio, nos referimos aquí a esferas públicas alternativas como aquellos espacios discursivos posibilitados por determinados actores mediáticos, incluso en el seno de estructuras hegemónicas, pero que se constituyen también a partir de lógicas de apropiación de los interlocutores que interactúan en esa plataforma.

### **3. Conversación online y definición de intereses colectivos**

Las redes digitales permiten una estructura de conversación online que congrega un público de públicos, actuando a partir de diferentes espacios y temporalidades.

2 El ranking de Alexa (<http://goo.gl/Nfwjuy>) coloca a *Cubadebate* en el quinto lugar de preferencia por los cubanos y en el primero en correspondencia con las demás páginas del dominio [punto.cu](http://punto.cu).

De manera general, son varios los autores que señalan la poca atención teórica que se ha conferido a la conversación realizada en situaciones cotidianas y a los modos como los ciudadanos constituyen sus contextos rutinarios de reflexión y discusión sobre problemas públicos (Eliasoph, 1997; Mansbridge, 1999; Moy & Gastil, 2006; Eveland, Morey & Hutchens, 2011).

Partimos del presupuesto de que el proceso de conversación online se forma por la interconexión entre varios contextos comunicativos, los cuales reúnen diferentes actores y sus modos de comunicación específicos; y de que la conversación política es una actividad que implica el enfrentamiento público de perspectivas éticas y morales estructurantes de esos múltiples ambientes (Altheman, Martino & Marques, 2016; Oliveira, Sarmiento & Mendonça, 2014; Mendonça & Amaral, 2016).

Desde nuestro punto de vista, el potencial político de los enunciados y de los modos de enunciación proporcionados por el sitio *Cubadebate* no se encuentra exclusivamente en los intentos individuales y personificados de cuestionamiento de situaciones percibidas como opresivas e injustas. Tal potencial tampoco se restringe al choque de perspectivas diferentes. Argumentamos a favor de un potencial político de las conversaciones *online* que no deriva solo de las posibilidades enunciativas ofrecidas por la plataforma de *Cubadebate*, por ejemplo, sino también de una comprensión de ese espacio como capaz de promover formas de identificación de grupo en que semejantes puntos de vista y experiencias puedan encontrarse y tener más oportunidad de tematizar problemas y alcanzar publicidad (Conroy, Feezell & Guerrero, 2012).

Por ese motivo, el enfoque analítico de las conversaciones puede ser más interesante si procura revelar cómo los conflictos, disensos, formas de autoexpresión y expresión colectiva son trabajados en la interacción (Eveland et al., 2011). Existen conversaciones, por ejemplo, que se configuran como experimentaciones y disputas en torno de lenguajes, formas de enunciación, configuración de mundos y formas de ser y existir que el orden vigente no alcanza y no comprende. Y, más allá de eso, tales experimentaciones pueden mostrar la manera en que los sujetos crean *performances* en las redes sociales a partir de cómo expresan y enuncian emociones, de modo que establecen lugares discursivos a ser ocupados por sus interlocutores.

Mendonça y Amaral (2016) muestran que el potencial ético de las interacciones comunicativas realizadas en las redes sociales digitales está ligado a las imbricaciones entre agenciamientos subjetivos e intersubjetivos, en las formas de compromiso personal y colectivo, en los modos de exposición a opiniones contrarias y en las posibilidades de cuestionamiento de órdenes discursivos preestablecidas o estancadas.

En ese sentido, como apuntan Oliveira, Sarmiento y Mendonça (2014, p. 59), el potencial ético y político de conversaciones realizadas online presenta una de sus dimensiones cuando nos dedicamos a entender los caminos argumentativos contruidos en el encuentro comunicativo, más allá de identificar creencias,

valores y encuadramientos a partir de los cuales los usuarios exponen y negocian sentidos. Ciertamente, la arquitectura discursiva de las interfaces tecnológicas es también responsable por el funcionamiento y estructura del debate; sin embargo, es importante mencionar aquí que el involucrarse discursivamente en las conversaciones no depende solo del diseño de herramientas tecnológicas elaboradas para facilitar y promover el diálogo, o del acceso a ellas.

Para estudiar las conversaciones online, debemos tener en mente no solo sus entrecruzamientos con las experiencias vividas *offline*, sino también las condiciones contextuales e históricas en que esa comunicación se configura. Por eso, de acuerdo con Witschge (2008), el abordaje metodológico de esas conversaciones debe explorar tres ejes investigativos: un análisis de contenido de los mensajes e hilos de discusión dispuestos y almacenados en foros online; un análisis crítico del ambiente social en el cual esos mensajes se producen y consumen; y una evaluación del discurso social más amplio al cual se relacionan.

La inclusión de foros cívicos como el de *Cubadebate* en la agenda de investigación sobre interacciones comunicativas online necesita, por tanto, de una definición de política que no se atenga a los procedimientos y espacios formales de resolución de problemas. En ese sentido, Graham (2008) destaca la importancia de observar conversaciones que abarcan temas de la vida personal y colectiva de lo cotidiano, en las cuales uno o más participantes, al conferir relevancia a un tema que les merece atención y tratamiento público, tienden a hacer posible la emergencia de una discusión política.

Tal constatación nos lleva a percibir la importancia asumida por un análisis preciso de los contextos enunciativos de interacciones online ante cuestiones morales de justicia. Asimismo, no se puede construir un análisis de esos intercambios comunicativos sin tomar en consideración que gran parte de ellos está marcada por la hostilidad, por la desvalorización de los interlocutores y sus argumentos, por las asimetrías de *status* entre los participantes y, sobre todo, por la no tematización de injusticias referentes al propio reconocimiento de los participantes de la conversación como interlocutores moralmente dignos, como “pares” (Marques & Martino, 2017).

Así, el recorrido metodológico que desarrollamos toma en cuenta que un proceso de debate no se presenta de manera puntual, sino que se desdobra en diferentes momentos en el ambiente de conversación online. Tomamos como objeto de análisis cualitativo las discusiones en el sitio *Cubadebate* a partir de la noticia publicada el 12 de enero de 2017 bajo el titular *Barack Obama pone fin a la política “pies secos, pies mojados”*<sup>3</sup>, lo que generó un total de 279 comentarios.

3 Consultar en: <https://goo.gl/L4yBzp>. Todas las imágenes del artículo son *print screen* de partes de la conversación analizada. Destacamos que no se trata de diálogos continuos entre dos o más personas, sino que comentarios y respuestas se entrecruzan y son dirigidos a varios interlocutores a lo largo de la conversación. La diferencia en la sangría de algunas imágenes significa que son comentarios que responden al comentario anterior, aunque en el sitio no aparezcan uno debajo del otro seguidamente.

Procuramos observar, a partir de las conversaciones desencadenadas por la referida noticia: a) cómo los interlocutores identificaban una serie de posibilidades de abordar el problema y comprender los principales matices de la cuestión; b) el modo como se dio la apropiación y contestación crítica de los puntos de vista públicamente disponibles –explicitación de las premisas morales que sustentan opiniones–; y c) cómo se configuró una dimensión ética y moral de relación con la alteridad.

En las siguientes secciones mostraremos cómo cada una de esas categorías puede colocar en evidencia situaciones en las cuales los participantes del foro buscan definir e interpretar cuestiones ligadas al trabajo y la colectividad, con el propósito de exteriorizar ejes de conflicto, identificar los puntos de divergencia y encontrar una base común de referencias que permite establecer algunos marcos de identificación para los diálogos subsiguientes.

### **3.1 En busca de la construcción de un problema colectivo: interfaces entre público y privado**

En el proceso de esta investigación fueron identificadas unas 28 conversaciones relevantes sobre migración, que surgieron a partir de noticias publicadas en *Cubadebate* entre finales de 2012 –anuncio de la reforma migratoria cubana– y finales de 2017 –referente a las últimas medidas sobre migración adoptadas por el gobierno cubano. Esas conversaciones representan, en total, alrededor de 4121 comentarios postados en el foro, que incluyen no solo el debate de cubanos –de dentro y fuera de la Isla– sobre medidas y eventos migratorios, sino también la participación de funcionarios de instituciones públicas relacionadas a esos procesos. En este trabajo presentamos algunos resultados a partir del análisis de una de las conversaciones más polémicas del foro, ya que se refiere tanto a las relaciones bilaterales históricas entre ambos gobiernos, como a la estructuración de proyectos de vida migratorios por los cubanos, fundamentalmente en relación a la emigración ilegal o de alto riesgo.

Como parte de una política “amigable” con la Isla, el presidente Barack Obama anunció una semana antes de finalizar su último mandato la eliminación de la política conocida como “*pies secos, pies mojados*”, una medida adoptada en 1995 por el gobierno estadounidense y que Cuba denunciaba por ser un estímulo a la emigración ilegal. Esa ley dictaba que los cubanos emigrantes interceptados en el mar (pies mojados) serían retornados a su país de origen u otro próximo; pero los que consiguieran llegar a tierra (pies secos) serían autorizados a recibir ayuda y permanecer en territorio norteamericano.

Vimos que los espacios de la red destinados a la conversación son mayoritariamente utilizados para intercambiar opiniones, esclarecer entendimientos sobre cuestiones de interés común y para reafirmar discursos y cuadros simbólicos compartidos, responsables por la unión de grupos e individuos que se sienten vinculados por determinadas afinidades (Doury & Marccocia, 2007). En la *web* –y también fuera de ella–, los ciudadanos conversan al respecto de sus



intereses y necesidades, desarrollando así no solo lazos afectivos de empatía y proximidad, sino también retomando y reformulando constantemente códigos de identidad y unión.

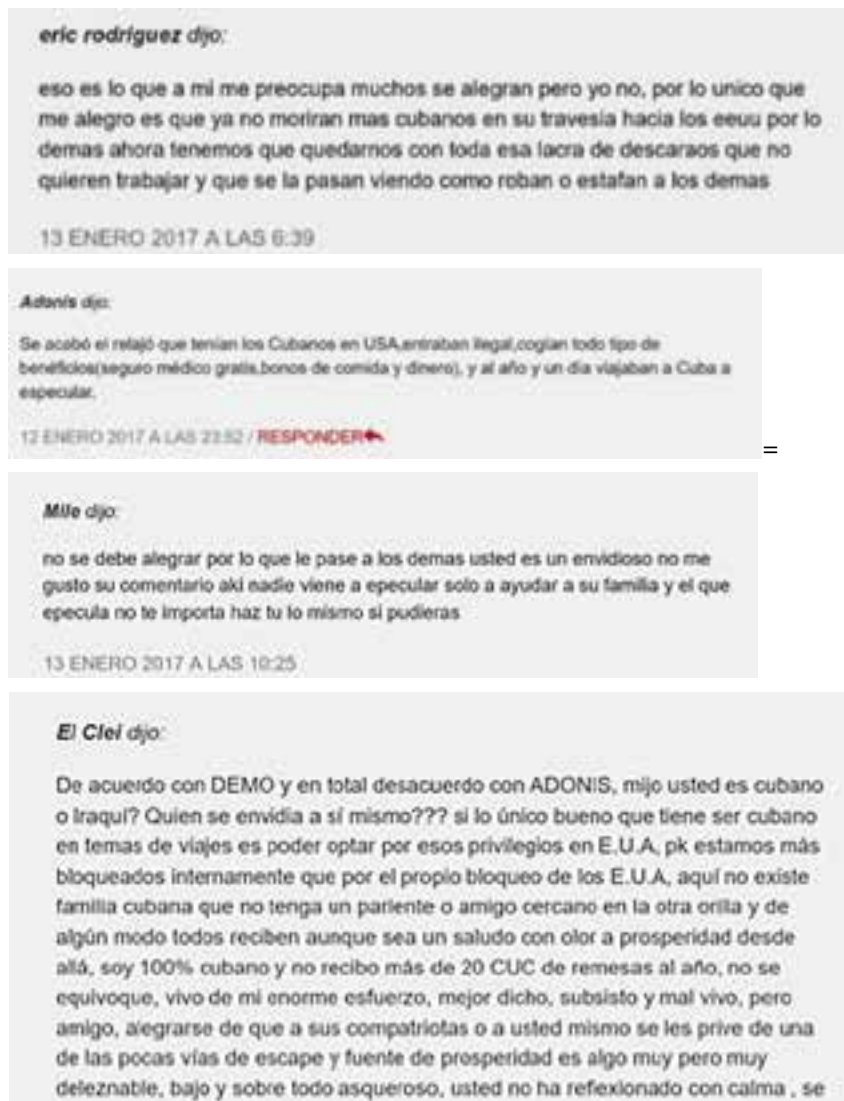
En ese aspecto, los argumentos de los participantes se presentan como válidos para una comunidad toda, los cubanos de dentro y fuera de la Isla, que a lo largo de casi 60 años de migraciones habitan un espacio común en el imaginario (trans)nacional. El sujeto colectivo de las enunciaciones –nosotros, los cubanos, el cubano, el pueblo– conduce un discurso que evoca a la primera persona del plural, aunque cada intervención sea también resultado de experiencias privadas. Ese proceso sugiere que existen formas por las cuales diversos individuos se reconocen afectados por las consecuencias de la acción social y buscan definir y expresar sus intereses.

Una primera cuestión que emerge en la conversación es la división de grupos entre los que concuerdan con la eliminación de la ley norteamericana, que llamamos de la posición del Sí, y los que lamentan ese hecho, el No; siendo también casos que apuestan por criterios más balanceados. Se observa que “el cubano”, como sujeto colectivo, se desdobla en varios tipos tematizados por los foristas: el emigrado, generalmente localizado en los Estados Unidos (E.U.A.); el que ya estaba de camino a los E.U.A y será detenido al llegar a la frontera tras la eliminación de la ley; el que reside en Cuba pero pensaba en la emigración ilegal como proyecto futuro y quedó “sin salida”; el cubano que reside en la Isla pero está ligado también a una parte de su familia en el extranjero. En ese sentido, las justificaciones de los comentaristas sobre lo que puede ser considerado correcto o no pasan por las experiencias individuales que anteceden al habla, por cierta identificación con la realidad actual de Cuba y por sentimientos de empatía ante situaciones de vulnerabilidad.

Algunos de los comentarios más polémicos son los que tematizan la figura del emigrado o de quien desea emigrar. De un lado, los cubanos que residen en los E.U.A. son clasificados a veces como bandidos que realizan ilegalidades para evitar trabajar, así como otros que visitan Cuba solo para ostentar un nivel de vida superior, aunque sea solo en apariencias. En esa línea de argumentación, parece separarse moralmente del colectivo un tipo de cubano que busca en la emigración “una vida más fácil” y no se compromete con los sacrificios económicos que afectan al pueblo cubano.

Ante esa visión, aparece también la contra-argumentación de otros participantes del debate que defienden el derecho individual a la libre movilidad, reconocen el esfuerzo de los emigrados al comenzar de cero en otro país y cuanto trabajan para mejorar de *status* y poder ayudar con el envío de remesas a sus familiares. Las remesas derivadas de la emigración y su impacto en la economía nacional cubana es otra temática ampliamente discutida en el foro.

Figura 1: Comentarios de la conversación analizada (I)



Vemos ahí no solamente intentos de definición y negociación de las reglas de inclusión que rigen el debate, sino también un esfuerzo por establecer pistas que pueden conducir a una comprensión mutua de la cuestión, a partir de los puntos de vista y de las posiciones sustentadas por cada interlocutor.

Observamos que, además de las referencias al peligro de la emigración ilegal y su relación con causas económicas, los foristas utilizan de forma recurrente la frase “válvula de escape” como representación metafórica de la ley migratoria

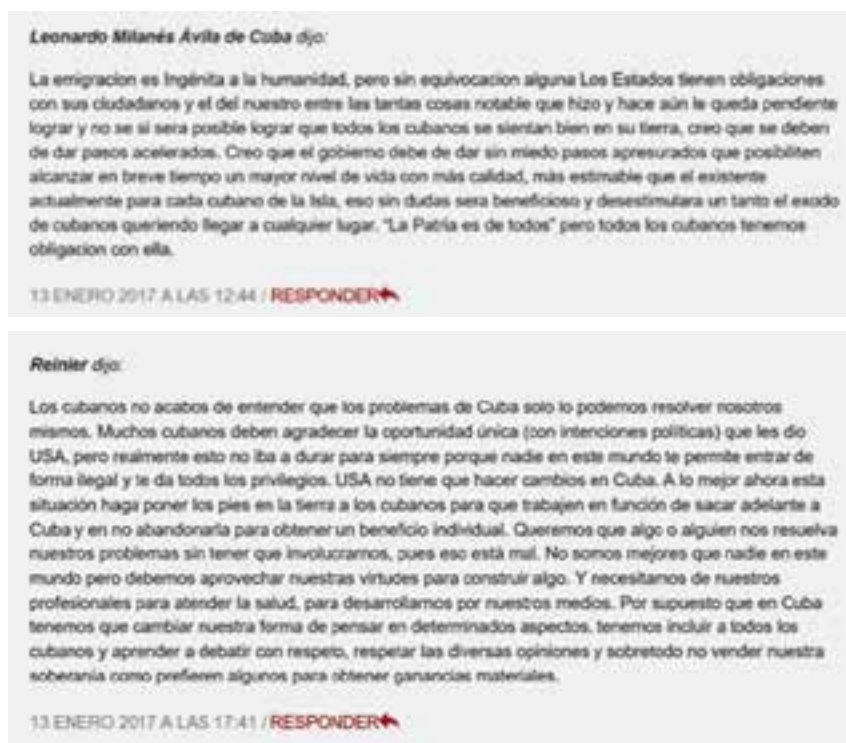
que fue eliminada; mientras que la expresión “olla de presión” es utilizada para ilustrar la tensión al interior de la sociedad cubana. Esa lógica reflexiva construye una representación de la migración como necesaria para evitar el desencadenamiento de una crisis nacional. La imagen revela una preocupación por las posibles consecuencias que el anuncio de Obama puede traer para Cuba, lo que puede representar tanto un agravante de la incertidumbre ya existente, o bien un estímulo para la resolución de los problemas internos que provocan el amplio flujo migratorio. Se manifiesta también en el debate una tendencia a desmitificar que la hostil política estadounidense sea la principal causa de la emigración, ya que son expuestas las condiciones internas que llevan a los cubanos a emigrar a pesar del alto costo de esa decisión.

**Figura 2:** Comentarios de la conversación analizada (II)



A la vez que narrativas de cotidianidad identifican las causas de los problemas, los foristas generalmente sugieren soluciones dirigidas tanto para el Estado como para la actitud a ser tomada por los propios cubanos. El espacio micro se articula fuertemente con la realidad macro social del país y se convierte en el principal fundamento que sustenta los posicionamientos políticos en el foro.

**Figura 3:** Comentarios de la conversación analizada (III)



De modo general, podemos decir que ese tipo de contacto entre los comentaristas se caracteriza por el reconocimiento de los demás sujetos en interacción y por los intentos de modelaje de un campo común de referencias, además de la búsqueda por comprender las diferentes dimensiones de una determinada cuestión. En ese sentido, el reconocimiento de un problema de interés general es una actividad que implica la identificación de actores, configuración de acciones, evaluación de prejuicios y la posible reformulación de puntos de vista (Marques, 2016).

Las conversaciones aquí analizadas revelaron la emergencia de una voz colectiva que incorpora marcas de trayectorias privadas y al mismo tiempo de la historia compartida por el pueblo cubano durante el período histórico de la

Revolución. La noticia sobre la política migratoria norteamericana que afecta a los cubanos colocó en la escena pública cuestionamientos sobre la calidad de vida de la población, la reconfiguración de expectativas en el proyecto de vida, las relaciones entre cubanos en el espacio interno/externo de la Isla, las deficiencias económicas y limitaciones del sistema político implementado en Cuba, así como las posibles soluciones que se construyen en ese encuentro comunicativo.

### **3.2 Apropriación y contestación crítica de los puntos de vista públicamente disponibles: por una explicitación del cuadro moral que los sustenta**

Cuando la conversación se abre para la discordancia, es posible ver cómo el flujo discontinuo y disperso de las interacciones comunicativas cede espacio para la toma de posiciones y para el inicio de una negociación de puntos de vista y argumentos que deben ser justificados con razones públicamente defendibles antes los otros (Kim & Kim, 2008). Percibimos que hubo una tendencia de los comentaristas a reivindicar el lugar del trabajador honesto que se sustenta económicamente solo de su bajo salario como profesional en Cuba, y que, como gran parte de la población, ve en la emigración una posibilidad de mejorar su calidad de vida. Si una parte de los foristas justifica la emigración en causas económicas, a fin de deconstruir la imagen del emigrado como traidor a la Patria, otros van a decir que esa dimensión material está fuertemente ligada a las propias políticas económicas fallidas del gobierno.

Se visualiza así un núcleo de debate que problematiza el papel de los profesionales en la sociedad, fundamentalmente los médicos, ya que la política migratoria cubana mantuvo siempre fuertes restricciones que pretendían evitar la fuga de cerebros. Algunas opiniones condenan que la emigración anule el esfuerzo del gobierno cubano por formar profesionales de calidad en un sistema de acceso universal y gratuito. Por otro lado, se cuestiona ampliamente el efecto de la “pirámide social invertida” que afecta la relación de correspondencia trabajo-remuneración en Cuba; ya que individuos no vinculados a actividades profesionales en el sector estatal gozan de mayores ingresos económicos, derivados incluso de acciones ilícitas.

Las referencias al trabajo honesto como dignificante, las narrativas sobre la realidad económica del país, y la atención dada a la figura de los trabajadores que contribuyen al desarrollo de la productividad nacional forman parte de un discurso que se argumenta desde la cotidianidad y que es protagonizado por el “cubano de a pie” –ciudadano común.

**Figura 4:** Comentarios de la conversación analizada (IV)

Observamos así que las posibles contribuciones que la conversación cotidiana informal puede ofrecer para la construcción del sujeto autónomo dependen intrínsecamente de su apertura al conflicto. Aparecen aquí dos elementos fundamentales que sirven como ejes del debate: la relevancia del matiz económico y su conexión con posicionamientos políticos; y la relación de esa dimensión con valores morales como el trabajo digno y la familia. Las narrativas construidas por los participantes del foro permiten comprender la razón por la cual un problema individual debe ser considerado como una cuestión ligada a la falta de reconocimiento que afecta a todos. La utilización del testimonio en situaciones de conversación informal ofrece la oportunidad de percibir la situación a partir de la perspectiva del otro, lo que puede influenciar cambios en los modos de pensar y de comprender las historias individuales y colectivas (Black, 2008; Young, 2000).

Consideramos que la construcción de esferas públicas alternativas en torno de conversaciones cívicas implica la producción de un cuerpo individual –en el

sentido de su aparecer en el espacio público– y de un cuerpo colectivo –en el sentido no de un conjunto de personas, movimiento social o grupos de protesta y resistencia, sino en referencia a un conjunto de acciones y de capacidades de enunciación– que deberá ser aprehendido y ofrecer nuevas posibilidades de reconfiguración de experiencias por medio de agencia colectiva y de la búsqueda por autonomía por medio de situaciones de enunciación.

### 3.3 Reflexión sobre valores y formas de relación con la alteridad

Un elemento importante que fundamentó los criterios expresados en la conversación analizada fue la perspectiva humanitaria que, de cierta forma, constituye el punto de encuentro entre las posiciones del Sí y el No: la mayoría de las opiniones que evalúan la decisión de Obama tiende a considerar como elemento positivo que, en efecto, esa medida contribuye a reducir las muertes de cubanos durante la travesía migratoria ilegal, al eliminar el principal estímulo para los emigrantes ilegales en el país de destino. De esa forma, se construye un punto común entre los interlocutores, aunque esa visión de preservación de la vida humana como bien supremo se contrasta continuamente con un contexto social más amplio en que no parece haber otras opciones de vida sino la salida migratoria.

**Figura 5:** Comentarios de la conversación analizada (V)





2017\* dijo:

Por dios cuantos comentarios absurdos aqui, donde está el lado humano de las personas que no están de acuerdo con que retiren esta ley que solo ha traído desgracia a miles de familia, por favor como se puede poner en riesgo lo más preciado que tiene un ser humano que es la vida, eso es no quererse así mismo, que dios se apiade de tantos ignorantes que aún existen en este planeta.

17 ENERO 2017 A LAS 16:07 / RESPONDER 

Percibimos que, en ese ejercicio de reflexión, se establece una temporalidad relativa al período revolucionario y sus efectos a largo plazo, sean positivos o negativos: las dificultades económicas acumuladas; el historial de fracasos en políticas gubernamentales; la expectativa de distribución equitativa de la riqueza social; así como la prevalencia de la vida humana por encima de todo, según dicta la ideología socialista. Como si el triunfo de la Revolución se hubiese convertido en un punto cero alrededor del cual se articulan los acontecimientos que integran una memoria colectiva. La presencia de narrativas que evocan el sacrificio de las familias y los emigrantes durante varias décadas revelan otros rostros de la historia que habrá de contarse sobre este período histórico, a partir de las articulaciones entre pasado, presente y futuro.

Las polémicas cuestiones analizadas en el fórum de comentarios de *Cubadebate* se destacan todavía más por localizarse dentro de un espacio mediático del gobierno cubano, ampliamente rotulado con el sello de la falta de libertad de expresión. En ese sentido, las referencias a la censura en el foro actúan como confirmación de la ausencia de pluralidad de voces reconocidas en el espacio público y levantan un reclamo por transformaciones en el modelo político del país de manera general.

**Figura 6:** Comentarios de la conversación analizada VI

DEMO dijo:

Ya es hora de que cuba haga cambios y acabe de reconocer otras alternativas de pensamiento, incluso de una izquierda más moderada, ese pensamiento radical que no deja espacios dentro del parlamento, ni derecho a otro pensamiento, es obsoleto hace décadas, ese también será un mal legado para el futuro, haber gobernado bajo la imposición de un pensamiento único. Este será el primer reclamo de la administración Trump y no tendremos una respuesta lógica, ni coherente, porque eso del derecho a la libre determinación, también debería aplicarse para todos los cubanos de la isla, ¿no les parece?... piensen

13 ENERO 2017 A LAS 10:29





Podemos considerar que en la medida en que los comentaristas concientizan que están desafiando un orden de censura establecido, crece el estímulo para participar en discusiones más profundas y comprometidas políticamente. Ellos no solo exponen sus criterios, sino que reconocen abiertamente el carácter crítico de los mismos y se dirigen directamente al censor. Así, el valor de ese debate no radica solamente en la propia construcción comunicativa de las interacciones, sino en la forma como se subvierte el sentido primario de las publicaciones del sitio, por la percepción que adquieren los lectores/comentaristas de haber sobrevivido al *click delete* de un moderador.

En efecto, un aspecto controvertido en el análisis de esas discusiones virtuales es la práctica de moderación por los editores del sitio que, en principio, resaltan como principal criterio de rechazo aquellas opiniones irrespetuosas o despectivas, así como ataques directos contra los líderes y fundamentos del proyecto político revolucionario que sostiene el sistema cubano. A pesar de existir determinados criterios que regulan la publicación de comentarios, Rosa Miriam Elizalde (2018, entrevista)<sup>4</sup>, fundadora del medio, afirma: “podemos quitar el debate del sitio, pero no de la realidad. Entonces, ¿adónde va la gente a hablar? Al final, el tono editorial es la suma de todas las opiniones” (Elizalde, 2018, entrevista).

Según los editores del sitio, una media del 85% de los comentarios enviados por los lectores son aprobados para publicación (Concepción, 2018, entrevista)<sup>5</sup>. Además, afirman que “la aprobación de los comentarios pasa por la subjetividad del editor que está de guardia, a cargo de la moderación cada día” (Figueredo, 2018, entrevista)<sup>6</sup>. Por otra parte, José Raúl Concepción (2018, entrevista), subdirector del sitio, subraya que se hace difícil acompañar en profundidad y participar en el debate, debido a que la plataforma recibe un promedio de 500 a mil comentarios diarios en los días de la semana y el equipo del medio es todavía demasiado pequeño (siete periodistas/editores, incluyendo los directivos). De

4 Rosa Miriam Elizalde, fundadora de Cubadebate, en entrevista realizada para esta investigación, en marzo de 2018, La Habana, Cuba.

5 José Raúl Concepción, subdirector de Cubadebate, en entrevista realizada para esta investigación, en febrero de 2018, La Habana, Cuba.

6 Oscar Figueredo, periodista/editor de Cubadebate, en entrevista realizada para esta investigación, en febrero de 2018, La Habana, Cuba.

cualquier forma, consideramos que la práctica de moderación que determina lo que se hace público o no en las conversaciones del sitio debe ser comprendida también a partir de lo que esa intervención representa para el discurso del medio y para los interlocutores en relación con el contexto donde se desarrollan; así como las lógicas que separan ambos dominios de publicidad, lo que se excluye y lo que se permite.

En esa perspectiva, tanto la presencia de moderadores como otros aspectos que configuran ese espacio conversacional son responsables por la arquitectura discursiva del debate. Al final, los ciudadanos constituyen sus prácticas en los intersticios de los dispositivos y, cuando evidenciamos sus posibilidades y limitaciones sobre las formas de conversación, percibimos cómo ellas pueden influir en la explicitación de divergencias de opinión y en el encadenamiento de demandas, cuestionamientos y réplicas. La posibilidad del anonimato en el fórum puede estar relacionada, por otro lado, con la presencia de posicionamientos críticos en las discusiones; mientras que la habilitación de la opción de *Responder* a cada mensaje facilita también un modo de interacción de muchos a muchos (*many to many*). Sin embargo, el hecho de que los primeros comentarios suelen ganar **más** atención en el debate pudiera estar influenciando el curso de las conversaciones. Así, muchas intervenciones son ignoradas no porque no sean interesantes, sino porque los dispositivos técnicos a veces no permiten retomar perspectivas expuestas anteriormente, por la falta de competencias de los usuarios en el ambiente digital y, claro, también porque desafían la palabra oficial del gobierno.

#### **4. Consideraciones finales**

En Cuba, la esfera pública se extiende más allá de los límites del Estado nacional, sobre todo por la creciente participación de los cubanos que residen fuera de la Isla en debates públicos que tienen lugar principalmente en Internet. Vimos que la temática migratoria ha posibilitado la emergencia de núcleos de discusión que tematizan valores, demandas, inquietudes y aspiraciones de los comentaristas en el sitio. En ese panorama, el análisis de las dimensiones políticas de las conversaciones online en *Cubadebate* –u otros foros cívicos del ambiente virtual– puede ser correlacionado a nuevas experiencias de debate público en un contexto mediático fuertemente atravesado por el control del gobierno. Las conversaciones analizadas revelan el carácter polémico de los intereses de los cubanos hoy y la dificultad que impone pensar el proyecto socialista cubano apenas dentro de los marcos de la cultura política construida en las últimas seis décadas.

La fuerza de los sentidos políticos anclados en la lógica migratoria de los cubanos como forma de vida abre cuestionamientos sobre posibles soluciones, escenarios u oportunidades de futuro para la Isla. La configuración de una

sociabilidad cada vez más transnacional, polémica y contradictoria pone en juego la mantención del compromiso infranqueable entre el pueblo cubano de hoy con su historia reciente. Las prácticas conversacionales en el espacio virtual posibilitan, de esa forma, el desarrollo de lazos sociales y narrativas compartidas que actúan como catalizadores para la emergencia de un sujeto político en pugna por su autonomía. Ese sujeto, como vimos, no ha de estar necesariamente restringido a los límites de la masa homogénea que se suponía que debía estructurarse alrededor del Estado-Partido socialista.

Entre las mediaciones que inciden en la configuración del espacio público en Cuba se encuentran las limitaciones de las organizaciones de la sociedad para canalizar y fomentar el debate; la imposibilidad de los medios de comunicación masiva de articular un discurso crítico pero que al mismo tiempo dialogue con el poder y de visibilizar espacios de debate social; así como la presencia de mentalidades que rechazan el intercambio de ideas diversas y contradictorias. Asimismo, la estructura institucional cubana controla los espacios de formación de la opinión y el sistema mediático en general, lo que dificulta que las opiniones alcancen sectores más amplios del público (Leyva & Somohano, 2008).

Chaguaceda (2010) caracteriza la actual esfera pública en Cuba como precaria y fragmentada. La precariedad se evidencia por la propia constitución de esa esfera, sus bases argumentativas y por las condiciones materiales —pues la mayoría de los locales de encuentro son salas privadas con acceso limitado—; mientras que la fragmentación indica una desconexión entre las diferentes arenas de discusión. El autor defiende la tesis de la “fragmentación inducida”, que implica un alto nivel de autocensura. De ese modo, se obstaculiza el flujo entre las diferentes esferas públicas (Marques & Herrera, 2016).

En ese sentido, debemos comprender que una gran participación de lectores en los debates de *Cubadebate* no significa directamente un acceso de la amplia mayoría de la población a ese espacio discursivo, una vez que el consumo de Internet en Cuba es todavía muy limitado y se hace necesario un estudio en profundidad de los usos del servicio de conexión a la red. Consecuentemente, entendemos que la relevancia de las conversaciones del fórum está dada no por constituir una representación mayoritaria de la población, sino en la medida en que en ese espacio se articulan opiniones construidas en el ámbito *offline* con los debates que se generan en esa dimensión virtual de visibilidad ampliada. Esos procesos complejos de sociabilidad permanecen atravesados también por otros condicionamientos institucionales y tecnológicos que definen la lógica del medio y que revelan asimismo características del contexto mediático y político de Cuba hoy.

Constatamos que la conversación online, guiada por la empatía, por la afectividad y por la narrativización de las experiencias vividas puede estimular un debate político en el que los interlocutores son llamados a posicionarse ante los otros, a formular argumentos convincentes y solicitar respuestas y justificaciones de los demás al respecto de un problema que deja entonces de pertenecer al paño de fondo de las cuestiones problemáticas latentes. Para Wojcieszak y Mutz

(2009), tópicos políticos controvertidos pueden surgir en esas discusiones, ofreciéndonos la oportunidad de acompañar la tematización de cuestiones ligadas al ámbito político y al interés colectivo, al exponer a los participantes a perspectivas diferentes (*casual political talk on line*).

No obstante, la proliferación y la diversidad de públicos y voces en el ciberespacio pueden acarrear algunos problemas. Habermas (2006) destaca, por ejemplo, que la formación de una multitud de mini-espacios públicos especializados en la *web* pudiera llevar a una fragmentación mayor de los públicos que, reunidos en torno de un gran número de asuntos puntuales, permanecerían aislados en “islas diferenciadas de comunicación” (Dahlgren, 2005, p. 152). Asimismo, es correcto afirmar que las interacciones comunicativas en espacios dialógicos de la red no siempre se apoyan sobre argumentos lógicamente válidos ni las opiniones siempre se acompañan de las justificaciones necesarias (Kies, 2010; Marques, 2016).

La tolerancia y el respeto ante los puntos de vista diferenciados –los cuales solo se caracterizan por medio de la acción de colocarse en el lugar del otro– son difícilmente alcanzados en las interacciones *online*. Cuando las discusiones quedan atadas a los prejuicios, es común una incesante reafirmación de razones y perspectivas individualizadas.

Tal vez sea ese uno de los caminos para que se exploren las dimensiones políticas de las conversaciones entre cubanos de todas partes del mundo. Consideramos que la migración, en ese contexto, instauro un orden de racionalidad universal que se articula con la realidad de lo nacional en Cuba; lo cual se articula fuertemente con la naturaleza de los flujos comunicativos contemporáneos que alcanza simultáneamente dimensiones de lo local y lo global a través de múltiples formas de conexión mundial. Esa circulación –económica, afectiva, comunicacional– impregna los contextos de la familia, los amigos, los sentidos de lo inmediato y lo lejano al mismo tiempo, ya no delimitados claramente por fronteras, sino interconectados por redes tecnológicas y narrativas compartidas.

## Referencias bibliográficas

- Altheman, F.; Martino, L. M. S. & Marques, A. C. S. (2016). Conversações políticas no Youtube e suas contribuições para o processo deliberativo acerca do Projeto de Lei do Ato Médico. In: Mendonça, R. F.; Sampaio, R. C. & Barros, S. R. (ed.) *Deliberação Online no Brasil: entre iniciativas de democracia digital e redes sociais de conversação*. Salvador: Edufba, 272-299. <https://goo.gl/Y3Zsfa>
- Armory, A. (2003). Civil Society in Cuba: A Conceptual Approach. In: Crahan, M. *Religion, culture, and society: the case of Cuba*. A Conference Report. Washington, D.C. Woodrow Wilson Center Reports on the Americas / No. 9. Chapter 2.
- Black, L. (2008). Deliberation, Storytelling, and Dialogic moments. *Communication Theory*, 18, 93-116. DOI: [10.1111/j.1468-2885.2007.00315.x](https://doi.org/10.1111/j.1468-2885.2007.00315.x)

- Castro, R. (2007). Discurso íntegro de Raúl Castro Ruz en el acto por el Día de la Rebelión Nacional el 26 de julio de 2007 en Camagüey. *Granma*, 26 de julio de 2007. <https://bit.ly/2luXUnC>.
- Chaguaceda, A. (2010). La campana vibrante. Intelectuales, esfera pública y poder en Cuba: balance y perspectivas de un trienio. *Contracorriente*, 7, 3, 323-360. <https://goo.gl/mrrJWw>
- Conroy, M.; Feezell, J. T. & Guerrero, M. (2012). Facebook and political engagement: a study of online political group membership and offline political engagement. *Computers in Human Behavior*, 28 (1), 535-1546. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.chb.2012.03.012>.
- Dahlgren, P. (2005). The Internet, Public Spheres, and Political Communication: dispersion and deliberation. *Political Communication*, 22, 147-162. DOI: <http://dx.doi.org/10.1080/10584600590933160>.
- Díaz, E. (2014). *Derechos sexuales en Cuba: del silencio a la red*. [Tesis de Maestría]. Facultad de Comunicación Social, Universidad de La Habana.
- Doury, M. & Marcoccia, M. (2007). Forum Internet et courrier des lecteurs : l'expression publique des opinions. *Hermès*, 47, 41-50. <https://goo.gl/9TPEHV>
- Eliasoph, N. (1997). Close to home: the work of avoiding politics. *Theory and Society*, 26, 605-647. DOI: <https://doi.org/10.1023/A:1006881913230>.
- Eveland, W. P., Morey, A. C. & Hutchens, M.J. (2011). Beyond deliberation: New directions for the study of informal political conversation from a communication perspective. *Journal of Communication*, 61, 6, 1082-1103. DOI: <http://dx.doi.org/10.1111/j.1460-2466.2011.01598.x>.
- Graham, T. (2008). Needles in a Haystack: A New Approach for Identifying and Assessing Political Talk in Non-Political Discussion Forums. *Javnost-The Public*, 15, 2. DOI: <http://dx.doi.org/10.1080/13183222.2008.11008968>.
- Habermas, J. (2006). Political Communication in Media Society – does democracy still enjoy an epistemic dimension? The impact of normative theory on empirical research. *Communication Theory*, 16, 411-426. DOI: <http://dx.doi.org/10.1111/j.1468-2885.2006.00280.x>.
- Herrera A. P. (2016). *A mídia religiosa na esfera pública em Cuba: o papel desempenhado pela revista Espaço Laical*. [Tesis de Maestría]. Faculdade de Filosofia e Ciências Humanas, Universidade Federal de Minas Gerais.
- Herrera, A.; Hernández, E. B. R. & Corcho, D. (2017). Comunicación pública y democracia en Cuba: las controversias entre medios estatales y alternativos. In: Cabral, A.; Bolaño, C.; Araujo, D. et al. *New Concepts and Territories in Latin America/ Nuevos Conceptos y Territorios en América Latina*. São José dos Pinhais: p. 494-519.
- Kies, R. (2010). *Promises and limits of web-deliberation*. New York: Palgrave Macmillan. DOI: <http://dx.doi.org/10.1057/9780230106376>.
- Kim, J. & Kim, E. J. (2008). Theorizing dialogic deliberation: everyday political talk as communicative action and dialogue. *Communication Theory*, 18, 51-70. DOI: <http://dx.doi.org/10.1111/j.1468-2885.2007.00313.x>.

- Leyva, A. & Somohano, A. (2008). Los intelectuales y la esfera política en Cuba: el debate sobre políticas culturales. *Temas*, 56, 44-55. <https://goo.gl/xDvYoi>.
- Mansbridge, J. (1999). Everyday Talk in Deliberative System. In: Macedo, S. (ed.). *Deliberative Politics: essays on democracy and disagreement*. Oxford: Oxford University Press, 211-239.
- Marques, A. (2016). Dimensões do processo comunicativo na deliberação online. In: Mendonça, R. F., Pereira, M. A. & Filgueiras, F. (Eds.). *Democracia digital*. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 237-262.
- Marques, Â. C. S. & Martino, L. M. S. (2017). A politização das conversas cotidianas e suas relações com processos deliberativos. *Revista da Associação Nacional dos Programas de Pós-Graduação em Comunicação*, 20, 1. E-compós, Brasília. Recuperado de: <https://goo.gl/EvcdcT>
- Marques, A. C.S.; Herrera, A. P. (2016). O sujeito político e o espaço público cubano atual a partir do pensamento de Jacques Rancière. *Comunicação Pública*, 11, 125. <http://cp.revues.org/1335>.
- Mendonça, R. F. & Amaral, E. F. L. (2016). Racionalidade online: provimento de razões em discursos virtuais. *Opinião Pública*, 22, p. 418-445. DOI: <http://dx.doi.org/10.1590/1807-01912016222418>.
- Moy, P. & Gastil, J. (2006). Predicting deliberative conversation: The impact of discussion networks, media use, and political cognitions. *Political Communication*, 23, 4, 443-460. DOI: <http://dx.doi.org/10.1080/10584600600977003>.
- Oliveira, W. M., Sarmiento, R. & Mendonça, R. F. (2014). Deliberação no YouTube? Debates em torno da questão LGBT. *Revista Compólitica*, 4, 1, 53-80. <https://goo.gl/8wPxad>.
- ONEI [Oficina Nacional de Estadística e Información] (2017). Capítulo 17: Tecnología de la información y las comunicaciones. *Anuario estadístico de Cuba*. 2017. <https://goo.gl/kWXcfJ>.
- Rafuls, G. (2015). *Participación política en red: La blogosfera y la toma de decisiones de la esfera pública en Cuba: cuatro casos de estudio entre 2010-2015*. [Tesis de Maestría]. Facultad de Ciencias de la Comunicación, Universidad Autónoma de Barcelona.
- Valdés, J. (2009). *El espacio y el límite*. Instituto Cubano de Investigaciones Culturales Juan Marinello. La Habana: Ruth Casa Editorial.
- Witschge, T. (2008). Examining online public discourse in context: a mixed method approach. *Javnost-the public*, 15, 2, 75-92. <https://goo.gl/Q3Qya1>.
- Wojcieszak, M. & Mutz, D. (2009). Online groups and political discourse: do online discussion spaces facilitate exposure to political disagreement? *Journal of Communication*, 59, 40-56. DOI: <http://dx.doi.org/10.1111/j.1460-2466.2008.01403.x>.
- Young, I. (2000). *Inclusion and Democracy*. Oxford: Oxford University Press. <https://goo.gl/JErPTo>.